

★ प्रस्ताव 44 के पक्ष में तर्क ★

मरीज़ों को प्राथमिकता देने और क्लीनिकों को जवाबदेह बनाने के लिए प्रस्ताव 44 पर हॉ में मतदान करें। California के सामुदायिक स्वास्थ्य क्लीनिक उन लोगों को देखभाल प्रदान करने के लिए करदाताओं से कई बिलियन डॉलर की धनराशि प्राप्त करते हैं, जिन्हें इसकी सबसे अधिक आवश्यकता है। फिर भी कुछ क्लीनिक अपने वित्तपोषण का आधे से भी कम हिस्सा मरीज़ों की देखभाल और सेवाओं पर खर्च करते हैं, जबकि उनके राजस्व का बड़ा हिस्सा CEO के अत्यधिक वेतन और अन्य फिजूलखर्ची पर चला जाता है। इसके परिणामस्वरूप, मरीज़ों को अपॉइंटमेंट के लिए महीनों इंतज़ार करना पड़ता है और स्वास्थ्य देखभाल कर्मियों को कर्मचारियों की कमी, पुराने उपकरणों और सीमित संसाधनों जैसी समस्याओं का सामना करना पड़ता है।

प्रस्ताव 44 की आवश्यकता क्यों है

सामुदायिक स्वास्थ्य क्लीनिक करदाताओं से वित्तपोषण केवल एक उद्देश्य के लिए प्राप्त करते हैं: लाखों बच्चों, वरिष्ठ नागरिकों, कामकाजी परिवारों और विकलांग California वासियों को प्राथमिक स्वास्थ्य देखभाल, मानसिक स्वास्थ्य सेवाएँ, दंत चिकित्सा, प्रसवपूर्व देखभाल, टीकाकरण और अन्य आवश्यक सेवाएँ प्रदान करना। इन क्लीनिकों तक पहुँच के बिना, कई मरीज़ों को वह देखभाल नहीं मिल पाएगी जिसकी उन्हें तत्काल आवश्यकता है। लेकिन कुछ क्लीनिकों के CEO कई मिलियन डॉलर को अधिकारियों के अत्यधिक वेतन और अन्य गैर-ज़रूरी खर्चों की ओर मोड़कर करदाताओं की धनराशि का दुरुपयोग कर रहे हैं।

संघीय स्वास्थ्य देखभाल में भारी कटौती के कारण California की स्वास्थ्य देखभाल प्रणाली के वित्तपोषण से कई बिलियन डॉलर कम होने की आशंका है, और इसका सबसे गंभीर प्रभाव सामुदायिक क्लीनिकों पर पड़ेगा। क्लीनिकों को सेवाएँ कम करने, कर्मचारियों की छुट्टी करने या यहाँ तक कि अपने दरवाज़े बंद करने के लिए मजबूर होना पड़ सकता है। इसका मतलब है कि स्वास्थ्य देखभाल पर खर्च किया जाने वाला हर डॉलर अब पहले से कहीं अधिक महत्वपूर्ण है। California के करदाता उन संसाधनों की बर्बादी का खर्च वहन नहीं कर सकते, जिनका उपयोग मरीज़ों को समय पर, उच्च-गुणवत्ता वाली देखभाल प्राप्त करने में मदद करने के लिए किया जाना चाहिए।

प्रस्ताव 44 स्वास्थ्य देखभाल की धनराशि को मरीज़ों की देखभाल की ओर निर्देशित करता है

प्रस्ताव 44 सरल है। इसके तहत सामुदायिक स्वास्थ्य क्लीनिकों के लिए अपने राजस्व का कम से कम 90% अपने गैर-लाभकारी उद्देश्य—मरीज़ों की देखभाल और ऐसी देखभाल को संभव बनाने वाली सेवाओं—पर खर्च करना आवश्यक है। इसमें चिकित्सा संबंधी मुलाकातें, मानसिक स्वास्थ्य देखभाल,

दंत चिकित्सा, दवाएँ, चिकित्सा उपकरण, परिवहन, भाषा संबंधी दुभाषिया सेवाएँ, देखभाल समन्वय, लोगों तक सेवाएँ पहुँचाने के प्रयास और क्लीनिकों के परोपकारी स्वास्थ्य देखभाल उद्देश्य को पूरा करने वाली अन्य सेवाएँ शामिल हो सकती हैं।

90% में इनकी गणना नहीं होगी: मुख्य कार्यकारी अधिकारी का अत्यधिक वेतन, भव्य आयोजन, ज़रूरत से अधिक प्रशासनिक खर्च और ऐसे अन्य खर्च जो मरीज़ों की देखभाल करने के क्लीनिक के मुख्य उद्देश्य से संसाधनों को दूर ले जाते हैं।

प्रस्ताव 44 क्लीनिकों को जवाबदेह बनाता है

प्रस्ताव 44 क्लीनिकों के लिए यह सार्वजनिक रूप से बताना आवश्यक बनाकर पारदर्शिता बढ़ाएगा कि स्वास्थ्य देखभाल की धनराशि कैसे खर्च की जाती है, ताकि मरीज़ और करदाता उन्हें जवाबदेह ठहरा सकें। वर्तमान में क्लीनिक प्रणाली में करोड़ों डॉलर की ऐसी धनराशि है, जिसे मरीज़ों की देखभाल के मुख्य उद्देश्य पर खर्च नहीं किया जा रहा है। प्रस्ताव 44 यह सुनिश्चित करेगा कि स्वास्थ्य देखभाल की यह धनराशि वहाँ खर्च हो, जहाँ इससे सबसे अधिक लाभ हो सकता है।

यह विधेयक क्लीनिकों के वित्तपोषण में कटौती नहीं करता और न ही उन सेवाओं को कम करता है जिन पर मरीज़ निर्भर हैं। जो क्लीनिक निर्धारित मानक को पूरा करते हैं, वे भी आवश्यकताओं का अनुपालन करके रखते हैं, और जो क्लीनिक मानक को पूरा नहीं कर पाते, वे भी आवश्यकताओं का अनुपालन करके ज़ुर्माने के रूप में दी गई किसी भी धनराशि को वापस प्राप्त कर सकते हैं। ज़ुर्माने की जो धनराशि वापस नहीं की जाती, यदि कोई हो, तो उसे उन स्वास्थ्य देखभाल कर्मियों की भर्ती, प्रशिक्षण और उन्हें बनाए रखने के लिए लगाया जाता है, जिनकी हमारे क्लीनिकों को अत्यंत आवश्यकता है। हर डॉलर स्वास्थ्य देखभाल प्रणाली में ही रहता है—और अत्यधिक प्रशासनिक खर्चों के बजाय मरीज़ों की देखभाल को प्राथमिकता दी जाती है।

उन स्वास्थ्य देखभाल कर्मियों, मरीज़ों और California वासियों के साथ जुड़ें, जो मानते हैं कि जवाबदेही हमारी स्वास्थ्य देखभाल प्रणाली को मजबूत बनाती है।

मरीज़ों को प्राथमिकता देने के लिए प्रस्ताव 44 पर हॉ में मतदान करें।

Shawna Brown, पहल की प्रस्तावक

Brisa J. Barrera, सामुदायिक क्लिनिक कर्मी

★ प्रस्ताव 44 के पक्ष में तर्क का खंडन ★

प्रस्ताव 44 एक खतरनाक विशेष हित वाले समूह का विधेयक है, जो लाखों लोगों की देखभाल को खतरे में डालता है

इसमें कोई संदेह न रखें: प्रस्ताव 44 मरीज़ों की देखभाल के लिए संसाधन उपलब्ध कराने के बारे में नहीं है। प्रस्ताव 44 एक खतरनाक विधेयक है, जिसे पूरी तरह से एक ही विशेष हित वाले समूह द्वारा तैयार और वित्तपोषित किया गया है और जो लाखों लोगों की देखभाल तक पहुँच को खतरे में डालता है। प्रस्ताव 44 ऐसे अव्यावहारिक प्रतिबंध लगाता है, जो वास्तव में सामुदायिक क्लीनिकों को मरीज़ों के लिए आवश्यक देखभाल प्रदान करने से रोकते हैं।

नर्स, डॉक्टर और मरीज़ हित समर्थक सभी सहमत हैं: प्रस्ताव 44 मरीज़ों को नुकसान पहुँचाएगा।

प्रस्ताव 44 करेगा:

- हर वर्ष स्वास्थ्य क्लीनिकों की धनराशि में कई बिलियन डॉलर की कटौती करेगा।
- क्लीनिकों को बंद होने और सेवाओं में कटौती करने के लिए मजबूर करेगा।
- लाखों लोगों की देखभाल समाप्त कर देगा।
- अधिक मरीज़ों को अस्पतालों के आपातकालीन कक्षों (ER) में जाने के लिए मजबूर करेगा—जिससे सभी परिवारों के लिए प्रतीक्षा का समय बढ़ेगा।

प्रस्ताव 44 अनावश्यक है। सामुदायिक क्लीनिकों पर सख्त नियम लागू होते हैं।

सामुदायिक क्लीनिकों पर कड़े नियम लागू हैं, जिनके तहत संसाधनों को मरीज़ों की देखभाल और उनके समुदायों की सेवा पर खर्च करना आवश्यक है। संघीय और राज्य कानूनों के तहत क्लीनिकों के खर्चों का नियमित लेखा परीक्षण और सार्वजनिक रिपोर्टिंग करना आवश्यक है। प्रत्येक सामुदायिक क्लीनिक गैर-लाभकारी है और उसका संचालन ऐसे निदेशक मंडल द्वारा किया जाता है जिसमें मरीज़ भी शामिल होते हैं—इसलिए धनराशि को कॉर्पोरेट मुनाफे के बजाय मरीज़ों की देखभाल और समुदाय के लाभ पर खर्च करना आवश्यक है।

प्रस्ताव 44 को आगे बढ़ाने वाले विशेष हित वाले समूह मरीज़ों को मोहरे के रूप में इस्तेमाल कर रहे हैं

प्रस्ताव 44 एक विशेष हित वाले समूह द्वारा सत्ता हासिल करने की शर्मनाक कोशिश है, जो स्वास्थ्य क्लीनिकों पर राजनीतिक प्रभाव हासिल करने के लिए मतपत्र विधेयक प्रक्रिया का दुरुपयोग कर रहा

है। इसी विशेष हित वाले समूह ने अस्पतालों, क्लीनिकों और चिकित्सकों के विरुद्ध दर्जनों नुकसानदेह मतपत्र विधेयकों को आगे बढ़ाने पर \$140 मिलियन डॉलर खर्च किए हैं, जिनमें डायलिसिस से संबंधित तीन असफल प्रस्ताव भी शामिल हैं, जिन्हें मतदाताओं ने भारी बहुमत से अस्वीकार कर दिया था।

मरीज़ों, नर्सों, डॉक्टरों और सामुदायिक नेताओं के साथ जुड़ें: प्रस्ताव 44 पर नहीं में मतदान करें।

प्रस्ताव 44 का विरोध करने वालों में शामिल हैं:

- अमेरिकन एकेडमी ऑफ़ पीडियाट्रिक्स CA
- California स्कूल नर्सों का संगठन
- California मेडिकल एसोसिएशन
- अमेरिकन कॉलेज ऑफ़ ऑब्स्टेट्रिशियन्स एंड गायनेकोलॉजिस्ट्स ज़िला IX
- CA की प्लान्ड पेरेंटहुड से जुड़ी संस्थाएँ
- अमेरिकन कॉलेज ऑफ़ इमरजेंसी फ़िज़िशियन्स CA
- California एकेडमी ऑफ़ फैमिली फ़िज़िशियन्स

www.NoProp44.com

Brent K Sugimoto, MD, FFAFP, निर्वाचित अध्यक्ष

California एकेडमी ऑफ़ फैमिली फ़िज़िशियन्स

Kelly McCue, MD, तत्काल पूर्व अध्यक्ष

अमेरिकन कॉलेज ऑफ़ ऑब्स्टेट्रिशियन्स एंड गायनेकोलॉजिस्ट्स ज़िला IX

Susanne J. Spano, MD, FACEP, अध्यक्ष

अमेरिकन कॉलेज ऑफ़ इमरजेंसी फ़िज़िशियन्स, California चैप्टर

★ प्रस्ताव 44 के विरुद्ध तर्क ★

प्रस्ताव 44 पर नहीं का मतदान करें—मरीज़ों और सामुदायिक स्वास्थ्य क्लिनिकों पर हमले को रोकें प्रस्ताव 44 एक खतरनाक और खराब तरीके से तैयार किया गया विधेयक है, जो California के लाखों मरीज़ों की देखभाल को खतरे में डाल देगा।

प्रस्ताव 44 गंभीर रूप से तृतीय और अव्यावहारिक प्रतिबंध लगाता है, जो सामुदायिक क्लिनिकों को मरीज़ों के लिए आवश्यक देखभाल प्रदान करने से रोकते हैं।

आर्थिक और स्वास्थ्य विशेषज्ञ चेतावनी देते हैं कि प्रस्ताव 44:

- केवल पहले वर्ष में ही स्वास्थ्य क्लिनिकों की धनराशि में \$1.7 बिलियन डॉलर की कटौती करेगा।
- राज्य के सभी क्लिनिकों में से 88% को घाटे में संचालन करने के लिए मजबूर करेगा।
- पूरे राज्य में हजारों क्लिनिकों को मरीज़ सेवाओं में कटौती करने या पूरी तरह बंद होने के लिए मजबूर करेगा।
- लाखों California वासियों की देखभाल समाप्त कर देगा।
- अधिक मरीज़ों को अस्पतालों के आपातकालीन कक्षों में जाने के लिए मजबूर करेगा—जिससे सभी परिवारों के लिए प्रतीक्षा का समय बढ़ेगा।

प्रस्ताव 44 मरीज़ों के लिए महत्वपूर्ण सेवाओं पर खर्च को मनमाने ढंग से प्रतिबंधित करता है

प्रस्ताव 44 इतनी खराब तरह से तैयार किया गया है कि यह क्लिनिकों को आवश्यक कर्मचारियों और सेवाओं पर संसाधन खर्च करने से रोकता है, जिनमें नर्स प्रबंधक, चिकित्सक नेतृत्वकर्ता, अनुवाद सेवाएँ, बीमा सहायता और सामुदायिक शिक्षा शामिल हैं। यह क्लिनिकों को मैमोग्राम, एक्स-रे और CT मशीनों, सूचना प्रौद्योगिकी और क्लिनिकों के विस्तार या अपग्रेड के वित्तपोषण पर भी प्रतिबंध लगाता है।

प्रस्ताव 44 स्वास्थ्य देखभाल प्रणाली को गंभीर रूप से कमजोर करता है और सभी मरीज़ों को नुकसान पहुँचाता है

सामुदायिक स्वास्थ्य क्लिनिक प्राथमिक स्वास्थ्य देखभाल, प्रसवपूर्व देखभाल, तत्काल देखभाल, मानसिक और व्यवहारिक स्वास्थ्य सेवाएँ, टेलीहेल्थ और दंत चिकित्सा सेवाएँ प्रदान करते हैं। वे स्कूल-आधारित स्वास्थ्य क्लिनिक संचालित करते हैं, जो लाखों बच्चों की देखभाल करते हैं।

सामुदायिक क्लिनिक Medi-Cal के हर 4 में से 1 मरीज़ के साथ-साथ बिना बीमा वाले लोगों, कामकाजी परिवारों, वरिष्ठ नागरिकों, भूतपूर्व सैनिकों और बच्चों को सेवाएँ प्रदान करते हैं। कई ग्रामीण और चिकित्सा सेवाओं से वंचित समुदायों में, सामुदायिक स्वास्थ्य क्लिनिक सैकड़ों मील के दायरे में देखभाल का एकमात्र स्रोत हैं।

प्रस्ताव 44 हमारी पहले से ही खराब स्वास्थ्य देखभाल संबंधी समस्याओं को और बदतर बना देगा—इससे मरीज़ों के लिए प्रतीक्षा का समय बढ़ेगा और कई मरीज़ों के लिए देखभाल का एकमात्र स्रोत समाप्त हो जाएगा।

प्रस्ताव 44 अनावश्यक है। सामुदायिक क्लिनिकों पर सख्त नियम लागू होते हैं।

सामुदायिक क्लिनिकों पर पहले से ही संघीय और राज्य सरकारों द्वारा कड़े नियम लागू हैं, जिनमें मरीज़ों की देखभाल और आवश्यक सेवाओं के वित्तपोषण से संबंधित सख्त नियम और नियमित अनिवार्य सार्वजनिक लेखा परीक्षण शामिल हैं। सभी क्लिनिकों की निगरानी ऐसे बोर्ड सदस्यों द्वारा की जाती है जो स्वयं मरीज़ होते हैं, ताकि यह सुनिश्चित किया जा सके कि देखभाल समुदाय की आवश्यकताओं पर केंद्रित हो। और क्लिनिक गैर-लाभकारी संस्थाएँ हैं, जिन्हें कानून के तहत अपने संसाधनों को मरीज़ सेवाओं और समुदाय के लाभ पर केंद्रित करना आवश्यक है।

मरीज़ों, नर्सों, डॉक्टर और सामुदायिक नेता प्रस्ताव 44 का विरोध करते हैं

“प्रस्ताव 44 कई समुदायों में देखभाल के एकमात्र स्रोत को समाप्त कर देगा। कृपया नहीं में मतदान करें।”—Kim Yu, MD, FAAP, अध्यक्ष, California एकेडमी ऑफ़ फैमिली फ़िज़िशियन्स

“सामुदायिक क्लिनिक मेरे परिवार और पूरे California के लाखों लोगों के लिए जीवनरेखा हैं। कृपया, मेरे जैसे मरीज़ों की रक्षा करें। प्रस्ताव 44 को अस्वीकार करें।”—Carmen Huertero, क्लिनिक के मरीज़, San Marcos, CA

“प्रस्ताव 44 ऐसे समय में महिलाओं की स्वास्थ्य देखभाल तक पहुँच को खतरे में डालता है, जब यह पहले से ही खतरे में है। नहीं में मतदान करें।”—Jodi Hicks, अध्यक्ष एवं मुख्य कार्यकारी अधिकारी, California की प्लान्ड पैरेंटहुड से जुड़ी संस्थाएँ

“क्लिनिकों को बंद करके, प्रस्ताव 44 लाखों मरीज़ों को पहले से ही भीड़भाड़ वाले अस्पतालों के आपातकालीन कक्षों में जाने के लिए मजबूर करेगा—जिससे सभी के लिए प्रतीक्षा का समय बढ़ेगा।”—Susanne J Spano, MD, FACEP, अध्यक्ष, अमेरिकन कॉलेज ऑफ़ इमरजेंसी फ़िज़िशियन्स, California

“प्रस्ताव 44 ऐसे सैकड़ों स्कूल-आधारित क्लिनिकों को बंद करने का खतरा पैदा करता है, जो हजारों बच्चों को प्राथमिक स्वास्थ्य देखभाल, टीकाकरण, स्वास्थ्य जाँच और मानसिक स्वास्थ्य सेवाएँ प्रदान करते हैं। नहीं में मतदान करें।”—Katie Nilsson, RN, अध्यक्ष, California स्कूल नर्सज़ ऑर्गनाइज़ेशन

प्रस्ताव 44 का विरोध करने वाले हैं:

- अमेरिकन एकेडमी ऑफ़ पीडियाट्रिक्स, California
- California स्कूल नर्सों का संगठन
- California मेडिकल एसोसिएशन
- California प्राइमरी केयर एसोसिएशन, जो हजारों कम्युनिटी हेल्थ केंद्रों और क्लिनिकों का प्रतिनिधित्व करता है
- अमेरिकन कॉलेज ऑफ़ ऑब्स्टेट्रिशियन्स एंड गायनेकोलॉजिस्ट्स ज़िला IX
- California की प्लान्ड पैरेंटहुड से जुड़ी संस्थाएँ
- नेशनल एसोसिएशन ऑफ़ सोशल वर्कर्स, California चैप्टर
- अमेरिकन कॉलेज ऑफ़ इमरजेंसी फ़िज़िशियन्स, California
- California एकेडमी ऑफ़ फैमिली फ़िज़िशियन्स

www.NoProp44.com

Eric Ball, MD, FAAP, अध्यक्ष

अमेरिकन एकेडमी ऑफ़ पीडियाट्रिक्स, California

Katie Nilsson, RN, अध्यक्ष

California स्कूल नर्सों का संगठन

René Bravo, M.D., अध्यक्ष

California मेडिकल एसोसिएशन

★ प्रस्ताव 44 के विरुद्ध तर्क का खंडन ★

डराने वाली बातों से गुमराह न हों।

अत्यधिक वेतन पाने वाले क्लिनिक अधिकारी चाहते हैं कि आप यह विश्वास करें कि यह विधेयक क्लिनिकों को बंद कर देगा, सेवाएँ समाप्त कर देगा और मरीज़ों को नुकसान पहुँचाएगा। ये दावे गलत हैं।

प्रस्ताव 44 मरीज़ों की देखभाल की रक्षा करता है—इसमें कटौती नहीं करता।

प्रस्ताव 44 केवल यह आवश्यक बनाता है कि क्लिनिकों के राजस्व का 90% उनके गैर-लाभकारी उद्देश्य पर खर्च किया जाए: मरीज़ों की देखभाल और देखभाल में सहायक सेवाओं पर। इसमें वे शामिल हो सकते हैं: परिवहन, भाषा संबंधी दुभाषिया सेवाएँ, देखभाल समन्वय, समुदाय तक सेवाएँ पहुँचाने के प्रयास, नर्स प्रबंधक और नैदानिक कर्मचारी, चिकित्सा उपकरण और सूचना प्रौद्योगिकी और मानसिक स्वास्थ्य, दंत चिकित्सा और निवारक देखभाल। विरोधी पक्ष गलत दावा करता है कि इन सेवाओं में कटौती की जाएगी, लेकिन प्रस्ताव 44 को मरीज़ों की सेवा पर होने वाले खर्च की रक्षा के लिए तैयार किया गया है।

प्रस्ताव 44 बहुमूल्य संसाधनों को मरीज़ों की देखभाल से दूर किए जाने से रोकता है

प्रस्ताव 44 इन पर होने वाले खर्च को कम करना चाहता है: मुख्य कार्यकारी अधिकारी का अत्यधिक वेतन, भव्य आयोजन, महँगे सलाहकार और अनावश्यक प्रशासनिक खर्च। इसका अर्थ है कि स्वास्थ्य देखभाल की धनराशि वहीं खर्च होगी जहाँ उसे होना चाहिए: मरीज़ों की देखभाल पर।

क्लिनिक के अधिकारी जवाबदेही का विरोध क्यों कर रहे हैं?

प्रस्ताव 44 के विरुद्ध अभियान का वित्तपोषण उन्हीं अत्यधिक वेतन पाने वाले क्लिनिक अधिकारियों द्वारा किया जा रहा है, जिन्हें मौजूदा व्यवस्था से लाभ होता है। यदि मौजूदा निगरानी पर्याप्त होती, तो कुछ क्लिनिक अपने वित्तपोषण का आधे से भी कम हिस्सा मरीज़ों की देखभाल और सेवाओं पर खर्च नहीं कर रहे होते। क्लिनिकों के लिए वास्तविक खतरा जवाबदेही नहीं, बल्कि संघीय स्वास्थ्य देखभाल में की जा रही भारी कटौतियाँ हैं। मरीज़ यह बर्दाश्त नहीं कर सकते कि बहुमूल्य वित्तपोषण को मुख्य कार्यकारी अधिकारी के अत्यधिक वेतन और अन्य गैर-ज़रूरी खर्चों पर लगाया जाए, जबकि उन्हें अपॉइंटमेंट के लिए महीनों इंतज़ार करना पड़ता है और स्वास्थ्य देखभाल कर्मियों को कर्मचारियों की कमी और सीमित संसाधनों से जूझना पड़ता है।

क्लिनिकों के मुख्य कार्यकारी अधिकारियों को नहीं, मरीज़ों को प्राथमिकता दें।

प्रस्ताव 44 पर हाँ में मतदान करें।

Shawna Brown, पहल की प्रस्तावक

Brisa J. Barrera, सामुदायिक क्लिनिक कर्मी